

## 1. Về việc phát hành thông báo nộp thuế

Tháng 5 là tháng có nhiều khoản thuế phải thanh toán. Trước hết là thuế ô tô và thuế xe nhẹ. Đối với những người sở hữu ô tô hoặc xe nhẹ, vào ngày 1 tháng 5, tỉnh Tochigi sẽ gửi “Thông báo nộp thuế ô tô”, và vào ngày 14 tháng 5, thành phố Tochigi sẽ gửi “Thông báo nộp thuế xe nhẹ”.

Trong thư này có ghi số tiền cần nộp và thời hạn nộp thuế. Hạn nộp là ngày 1 tháng 6, vì vậy hãy nộp trước thời hạn. Thuế ô tô và thuế xe nhẹ có thể thanh toán tại ngân hàng, cửa hàng tiện lợi, ngoài ra còn có thể thanh toán bằng thẻ tín dụng hoặc ứng dụng thanh toán trên điện thoại thông minh như PayPay.

Tiếp theo là thuế tài sản cố định và thuế quy hoạch đô thị. Đối với những người sở hữu nhà hoặc đất, vào ngày 15 tháng 5, thành phố Tochigi sẽ gửi “Thông báo nộp thuế tài sản cố định và thuế quy hoạch đô thị”.

Khi nhận được thư này, hãy kiểm tra số tiền cần nộp và thời hạn nộp. Có thể nộp một lần toàn bộ hoặc chia làm 4 kỳ để nộp. Dù nộp một lần hay chia 4 kỳ thì thời hạn nộp của kỳ 1 là ngày 1 tháng 6.

Nếu có điều gì không rõ, hãy liên hệ bộ phận thuế tài sản của tòa thị chính.

## 2. Về việc đăng ký mới và gia hạn thẻ My Number

Những người có đăng ký địa chỉ tại thành phố Tochigi, nếu làm mới hoặc gia hạn thẻ My Number thì không cần phải đến tòa thị chính, mà có thể đăng ký tại 29 bưu điện trong thành phố, kể cả khi không có đơn đăng ký.

Ngoài ra, những người có sẵn đơn đăng ký có thể sử dụng điện thoại thông minh hoặc máy tính để tự đăng ký.

Tuy nhiên, cần lưu ý những điểm sau:

- Khi đăng ký tại bưu điện, cần gọi điện trực tiếp đến từng bưu điện để đặt lịch trước
- Sau khoảng 1 tháng kể từ khi đăng ký, hãy mang “Giấy thông báo nhận thẻ” được gửi về, đến trụ sở chính tòa thị chính (phòng đời sống công dân) hoặc phòng thúc đẩy phát triển khu vực tại các chi nhánh để nhận thẻ
- Việc gia hạn chứng thư điện tử của thẻ My Number không thể thực hiện tại bưu điện
- Tại bưu điện không thể đăng ký tiếp tục sử dụng giấy phép lái xe tích hợp My Number

## 3. Về chế độ xử phạt vi phạm giao thông xe đạp bằng “vé xanh”

Đây là nội dung được nhắc lại từ bản tin đa ngôn ngữ số tháng 3. Đây là thông báo rất quan trọng đối với người đi xe đạp. Từ ngày 1 tháng 4 năm 2026, đã áp dụng “chế độ xử phạt vi phạm giao thông” (gọi là “vé xanh”) đối với xe đạp.

Đối với người vi phạm giao thông, cảnh sát sẽ cấp “vé xanh” ghi nội dung vi phạm và “giấy nộp tiền” để mang đến ngân hàng hoặc bưu điện khi nộp phạt. Cảnh sát sẽ không yêu cầu nộp tiền mặt tại chỗ.

Về nguyên tắc, trong vòng 7 ngày kể từ ngày hôm sau của ngày bị xử phạt, phải thực hiện việc tạm nộp tiền phạt. Việc đến ngân hàng hoặc bưu điện để làm thủ tục nộp tiền phạt được gọi là tạm nộp. Nếu không thực hiện tạm nộp, vụ việc sẽ chuyển sang thủ tục hình sự và sẽ bị kết tội.

Đối tượng áp dụng vé xanh đối với xe đạp là người từ 16 tuổi trở lên.

Các mức phạt chính gồm: hành vi vừa đi xe đạp vừa sử dụng điện thoại (gọi điện hoặc nhìn màn hình) là 12.000 yên, vượt đèn đỏ là 6.000 yên, lái xe khi che ô, đeo tai nghe, không dừng khi cần dừng, đi bên phải, không bật đèn là 5.000 yên, đi hàng hai là 3.000 yên, v.v.

Đây là những quy định nhằm không gây tai nạn giao thông và không bị tai nạn giao thông.

Hãy nghiêm túc chấp hành luật giao thông.